



## NAVETTE DES CRETES de la Région Alsace vers le DECOLLAGE du TREH



**Horaires de passage de la navette à FELLERING** (face au cimetière, au niveau de la route qui mène au Wagga)

Fonctionne le week-end en juin et septembre et tous les jours en Juillet et Août.

DEPART « Arrêt CIMETIERE » : - 08H47 - 09H47 - 11H58 - 16H20

DEPOSE « Arrêt TREH » : - 09H38 - 10H38 - 12H40 - 17H06

**Attention :** il n'y a pas d'arrêt au Treh pour redescendre en vallée.

Mais il est possible de prendre la navette pour redescendre en rejoignant le carrefour du Markstein à pied.

**Tarif individuel : 4 € par trajet - Pass journée groupe : 10 € pour un groupe constitué de 5 pers.**

Afin de faciliter le travail du chauffeur **préparez en avance votre paiement** en monnaie ou par carte bancaire.

L'avantage de prendre le bus est de soulager les parkings du TREH, sans avoir à se soucier de redescendre sa voiture. C'est aussi plus écologique (A titre informatif, le coût d'une montée en véhicule privé est supérieur à 4 €).

*Les parapentistes ne sont pas prioritaires sur ces navettes destinées à toutes personnes désireuses de monter sur les crêtes.*



**« CRETES SHUTTLE » nutzen, um zum Startplatz des TREH zu gelangen.**

Mit der Region Elsass haben wir eine Vereinbarung getroffen, dass die Gleitschirmflieger an der Straße nach Wagga gegenüber des Friedhofs von einem Bus abgeholt werden.

**Shuttlezeiten bei FELLERING: Jedes Wochenende im Juni und September - Jeden Tag im Juli und August**

Abfahrt von der Haltestelle « CIMETIERE » : - 8:47 Uhr - 9:47 Uhr - 11:58 Uhr - 16:20 Uhr

Aussteigen an der Haltestelle « TREH » : - 9:38 Uhr - 10:38 Uhr - 12:40 Uhr - 17:06 Uhr

Wenn Sie das Tal aus verschiedenen Gründen nicht im Flug erreichen können, sollten Sie wissen, dass die Rückfahrt mit dem Bus möglich ist. **Für die Rückfahrt ist jedoch kein Halt in Treh vorgesehen. Um den Bus nach unten zu nehmen, müssen Sie bis zur Kreuzung Markstein laufen.**

Der **Einzelfahrtpreis beträgt 4 €** pro Fahrt. Bei einer **Gruppe ab 5 Personen reduziert sich der Preis auf 2 € pro Person.**

Um dem Fahrer die Arbeit zu erleichtern und Zeit zu sparen, **bereiten Sie Ihre Zahlung im Voraus** in bar oder per Kreditkarte vor.

Der Vorteil der Busfahrt liegt darin, dass die Parkplätze am TREH frei werden, man sich aber auch keine Gedanken mehr über die Rückfahrt mit dem Auto machen muss. Und es ist umweltfreundlicher.

*Bitte beachten Sie abschließend, dass Gleitschirmflieger bei diesen Shuttles keinen Vorrang haben. Diese stehen jeden zur Verfügung, die die Bergkämme besteigen möchten.*



**How to use the "NAVETTE DES CRETES", a shuttle bus, to get to the TREH take-off**

**Timetable for the FELLERING shuttle bus** (at the road leading to the WAGGA, opposite the cemetery)

Departure « Arrêt CIMETIERE » : - 8:47 AM - 9:47 AM - 11:58 AM - 16:20 PM

Drop-off « Arrêt TREH » : - 9:38 AM - 10:38 AM - 12:40 PM - 17:06 PM

**This shuttle will run: Every weekend in June and September - Every day in July and August**

*If for some reason you can't fly down to the valley, you can take the bus back down, but there is no stop at Le Treh for the return journey. You need to walk to the Markstein crossroads where you can take the shuttle back to Fellingring.*

**Individual fare is 4€ per journey - For group of 5 people, fare will be 10€** ("Family group day pass")

*To facilitate the driver's work and to avoid wasting time, please prepare your payment in advance in cash or by credit card.*

There are many advantage of taking this shuttle bus : It frees up the TREH parking lots, you won't have to worry about getting your car back down, it's environmentally friendly.

*Please note that paragliders do not have priority on these shuttle buses, which are open to all people who want to access to "the Ballons des Vosges area" without driving their car up.*

